



Mod. **FALCLAND**

**ARATRO ROTATIVO - CHARRUE ROTATIVE - ROTARY PLOUGH  
ROTATIONSPFLUG - ARADO ROTATIVO - РОТОРНЫЙ ПЛУГ**



**Aratro rotativo per 240-300 HP**

**Charrue rotative pour 240-300 CV**

**Rotary plough for 240-300 HP**

**Der Rotationspflug für die 240-300 PS**

**Arado rotativo para 240-300 HP**

**Роторный плуг для 240-300 Л.С.**



FALCLAND									
	mm.	inches	kg.	LBS	N. denti	mm.	Inches	HP	PTO
3000	3190	125,59	4100	9039	18	450	17,71	240-300	1000



- Vomeri convessi rotanti per terreni bagnati**
  - Socs convexes rotatifs pour terrains humides**
  - Rotary convex shares for wet soils**
  - Konvexen Rotationszinken für nassen Boden**
  - Rejas convexas rotantes para terrenos mojados**
  - Вылуклые вращающиеся сошники для влажных почв**
- 



- Denti concavi rotanti per terreni secchi**
  - Dents concaves rotatives pour terrains secs**
  - Rotary concave tines for tough dry soils**
  - Konkave Rotationszinken für trockene Böden**
  - Dientes cóncavos rotantes para terrenos secos y duros**
  - Вогнутые вращающиеся эубцы с наконечником для сухой местности**
- 

- Velocità di avanzamento fino a 6 Km/h**
- Vitesse d'avancement jusqu'à 6 Km/h**
- Feed rate up to 6 Km/h**

- Arbeitsgeschwindigkeit bis 6 Km/H**
- Velocidad de avance hasta 6 Km/h**
- Скорость Движения До 6 Km/ч**



**A**

-  **Cofano posteriore idraulico**
-  **Capot arrière hydraulique**
-  **Rear hydraulic bonnet**
-  **Hinter hydraulisch Schutzhaube**
-  **Tapa posterior hidràulica**
-  **Капот сзади гидравлическим**



**B**

- |   |  |   |
|---|--|---|
|  <b>Griglia posteriore</b> |  <b>Grille arrière</b>  |  <b>Rear grill</b>     |
|  <b>Hintere Gitter</b>    |  <b>Grilla trasera</b> |  <b>Решетку сзади</b> |

**C**

-  **Rullo anteriore**
-  **Rouleau antérieur**
-  **Front roller**
-  **Vordere Walze**
-  **Rodillo delantero**
-  **Каток передний**



**D**


-  **4 ruote in gomma**
-  **4 roues pneumatiques**
-  **4 rubber wheels**
-  **4 Räder aus Gummi**
-  **4 ruedas de goma**
-  **4 колеса резиновые**





 **OPZIONI**  **OPTIONS**  **OPTIONS**  
 **OPTIONEN**  **OPCIONES**  **ВАРИАНТЫ**





-  **Doppio rullo anteriore speciale (foto 6)**
-  **Double rouleau spécial avant (photo 6)**
-  **Dual front special roller (photo 6)**
-  **Vordere Spezialdoppelwalze (Foto 6)**
-  **Doble rodillo frontal especial (foto 6)**
-  **Специальный средний двойной ролик (фото 6)**


 La lavorazione con l'aratro rotativo FALC assicura un terreno soffice sia sul bagnato sia sul secco; i concimi vengono rimescolati in modo omogeneo per tutta la profondità di lavoro e si elimina la suola compatta. Inoltre il minor numero di passaggi, il basso consumo energetico e degli pneumatici dei trattori (slittamento pari a zero), consentono di ottenere un consistente risparmio di tempo e denaro.

 Le travail avec la charrue rotative FALC assure un sol mou en conditions de sol extrêmement mouillées ainsi comme extrêmement secs ; les engrais sont mélangés de manière homogène sur toute la profondeur de travail et la semelle compacte est éliminée. De plus, le nombre réduit de passages, la faible consommation d'énergie et les pneus des tracteurs (zéro patinage) permettent un gain de temps et d'argent considérable.

 FALC rotary ploughs leave a soft soil both in wet and in dry conditions; the fertilizers are evenly mixed and the compact and smooth layer is eliminated. Furthermore, the fewer number of passages, the low energy consumption and the reduced wear and tear of tires (zero slipping) allow a considerable saving of time and money.

 FALC Rotationspflug hinterlassen sowohl bei Nässe als auch bei Trockenheit einen weichen Boden; die Düngemittel werden über die gesamte Arbeitstiefe gleichartig vermischt und die kompakte Sohle wird beseitigt. Darüber hinaus ermöglichen die geringere Anzahl von Passagen, der niedrige Energieverbrauch und der reduziert Reifenverschleiß (keine Schlüpfung) eine erhebliche Zeit- und Kostenersparnis.

 El trabajo con el arado rotativo FALC asegura un suelo mullido tanto en húmedo como en seco. Los fertilizantes se mezclan de forma muy homogénea en toda la profundidad de trabajo y no se forma capa compacta. Además, la menor cantidad de pasadas, el bajo consumo de gasoil y el mínimo desgaste de los neumáticos del tractor ("0" deslizamiento), permiten un ahorro considerable de tiempo y dinero.

 Использование роторного плуга FALC обеспечивает мягкую почву при работе как с влажным, так и с сухим грунтом. Удобрение смешивается равномерно по всей рабочей глубине; удаляется компактный слой. Кроме того, меньшее количество проходов, энергосбережение и сокращение износа шин трактора (пробуксовка равна к нулю), позволяют сэкономить время и деньги.



**FALC**

Via Proventa, 41  
 48018 Faenza (Italia)  
 Tel. +39 0546 29050  
 Fax +39 0546 663986

[www.falc.eu](http://www.falc.eu) | [info@falc.eu](mailto:info@falc.eu)